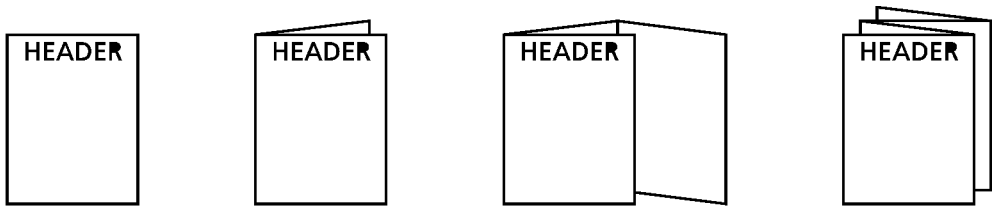
Revisions

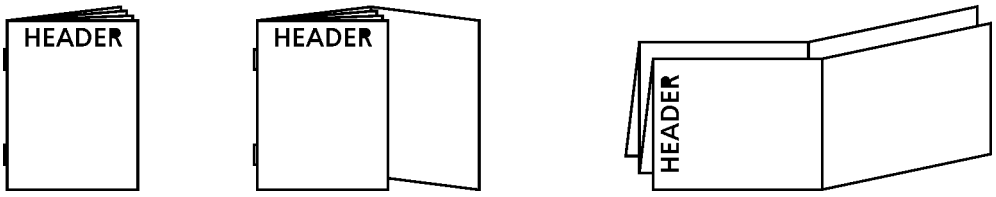
Rev from	Rev to	ECO #
0900	**0207**	**3853-05**

Notes:

1. BD Cat. Number 448008
2. Blank (Sheet) Size : Length: 14.0" Width: 8.50"
   Number of Pages: 1 Number of Sheets: 1
   Page Size: Length 14.0" Width 8.50" Final Folded Size: No Fold.
3. Style (see illustrations below): # 1



#1 #2 #3 #4



#5 #6 #7

4. See Specification Control Number N/A for Material Information
5. Ink Colors: Printed two sides [X] Yes [ ] No
   No. of Colors: 1 PMS# Standard Black
6. Graphics are approved by Becton, Dickinson and Company. Supplier has the responsibility for using the most current approved revision level

PC-Generated in-house

Label Design Date Proofer Date Checked By Date Part Number: L006814	COMPANY CONFIDENTAL. THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF BECTON, DICKINSON AND COMPANY AND IS NOT TO BE USED OUTSIDE THE COMPANY WITHOUT WRITTEN PERMISSION	BD Becton, Dickinson and Company 7 Loveton Circle Sparks, MD 21152 USA	
	Category and Description Phoenix Package Insert, PID Panel	Sheet: 1 of 2 Scale: N/A	A

BD Phoenix™ PID Panel

English

REF 448008

INTENDED USE
The ***Phoenix***™ PID panel is used for the rapid identification of most aerobic and facultative anaerobic gram-positive bacteria of human origin (for a complete listing of taxa, refer to the ***Phoenix*** System User's Manual). This panel is only for use with the ***Phoenix*** Automated Microbiology System instrument (Cat. No. 448100).

PRINCIPLES OF THE PROCEDURE
Refer to the ***Phoenix*** System User's Manual.

PANELS
Refer to the ***Phoenix*** System User's Manual.

STORAGE
Store at 15-25°C. Do not use panel if the pouch is punctured or opened. Do not use the panel if desiccant is missing or if the desiccant pouch is torn.

Panels must be used within 2 h of being removed from the pouch.

Precautions: For ***in vitro*** Diagnostic Use.

WARNINGS
Observe established precautions against microbiological hazards throughout all procedures. "Standard Precautions"[1,2] and institutional guidelines should be followed in handling all items contaminated with specimens and microorganisms. Prior to discarding, sterilize specimen containers and other inoculated materials by autoclaving.

QUALITY CONTROL
See expected results below.

Test Organism	*Expected Result*
Staphylococcus aureus ATCC™ 29213	***Staphylococcus aureus***
Enterococcus faecalis ATCC 29212	***Enterococcus faecalis***

PERFORMANCE CHARACTERISTICS
Refer to the ***Phoenix*** System User's Manual.

REFERENCES

1. Clinical and Laboratory Standards Institute. 2005. Approved Guideline M29-A3. Protection of laboratory workers from occupationally acquired infections, 3rd ed. CLSI, Wayne, Pa.
2. U.S. Department of Labor, Occupational Safety and Health Administration, 29 CFR Part 1910.1030. 1991. Occupational exposure to bloodborne pathogens. Federal Register ***56***:64175-64182.

ATCC is a trademark of the American Type Culture Collection. BD, BD Logo and Phoenix are trademarks of Becton, Dickinson and Company. © 2007 BD.

BD Phoenix Galerie PID

Français

REF 448008

INDICATIONS
La galerie PID ***Phoenix*** sert à l'identification rapide de la plupart des bactéries aérobies et anaérobies facultatives à Gram positif d'origine humaine (pour la liste complète des taxons, se reporter au manuel d'utilisation du système ***Phoenix***). Cette galerie s' utilise uniquement avec l'instrument du système de microbiologie automatisé ***Phoenix*** (Cat. Nº 448100).

PRINCIPES DE LA METHODE
Se reporter au manuel d'utilisation du système ***Phoenix***.

GALERIES
Se reporter au manuel d'utilisation du système ***Phoenix***.

CONSERVATION
Conserver à 15 - 25 °C. Ne pas utiliser la galerie si la pochette est percée ou ouverte. Ne pas utiliser la galerie si elle ne contient pas de déshydratant ou si la pochette de ce dernier est déchirée.

Les galeries doivent être utilisées dans les 2 h après avoir été sorties de la pochette.

Précautions: pour le diagnostic ***in vitro.***

AVERTISSEMENTS
Observer à tout moment les techniques et précautions en vigueur en matière de protection contre les dangers microbiologiques. Les "précautions universelles"[1,2] ainsi que les directives des institutions concernées devront être suivies lors de la manipulation de tous les éléments contaminés par des échantillons et des microorganismes. Avant de les jeter, stériliser à l'autoclave tous les récipients ayant contenu des échantillons et tout autre matériel inoculé.

CONTROLE DE QUALITE
Voir les résultats escomptés ci-dessous.

Organisme de référence	*Résultats escomptés*
Staphylococcus aureus ATCC 29213	***Staphylococcus aureus***
Enterococcus faecalis ATCC 29212	***Enterococcus faecalis***

CARACTERISTIQUES DE PERFORMANCE
Se reporter au manuel d'utilisation du système ***Phoenix***.

BIBLIOGRAPHIE : voir la rubrique "References" du texte anglais.

BD Phoenix PID-Panel

Deutsch

REF 448008

VERWENDUNGSZWECK
Das ***Phoenix*** PID-Panel ist zum Schnellnachweis der meisten aeroben und fakultativ anaeroben grampositiven Humanbakterien (eine vollständige Liste der Taxa finden Sie im ***Phoenix***-Benutzerhandbuch) bestimmt. Dieses Panel darf nur mit dem automatisierten ***Phoenix***-Mikrobiologiesystem (Best.-Nr. 448100) verwendet werden.

VERFAHRENSPRINZIP
Bitte lesen Sie im ***Phoenix***-Benutzerhandbuch nach.

PANELS
Bitte lesen Sie im ***Phoenix***-Benutzerhandbuch nach.

AUFBEWAHRUNG
Bei 15 - 25 °C lagern. Panel nicht verwenden, wenn der Verpackungsbeutel beschädigt oder offen ist. Verwenden Sie das Panel nicht, wenn kein Trockenmittel beiliegt oder wenn der Trockenmittelbeutel beschädigt ist.

Die Panels müssen innerhalb von 2 Std. nach der Entnahme aus dem Beutel verwendet werden.

Sicherheitshinweise: Zur ***In-Vitro***-Diagnostik.

WARNUNG
Der Umgang mit mikrobiologischem Material sollte bei allen Verfahren unter Einhaltung der allgemein üblichen Vorsichtsmaßnahmen erfolgen. Bei der Handhabung von mit Probenmaterial und Mikroorganismen kontaminierten Materialien allgemeine Vorsichtsmaßnahmen[1,2] und örtliche Laborrichtlinien beachten. Probenbehältnisse und andere inokulierte Materialien sind vor der Entsorgung im Autoklaven zu sterilisieren.

QUALITÄTSKONTROLLE
Erwartete Ergebnisse sind unten aufgeführt.

Test-Organismus	*Erwartetes Ergebnis*
Staphylococcus aureus ATCC 29213	***Staphylococcus aureus***
Enterococcus faecalis ATCC 29212	***Enterococcus faecalis***

LEISTUNGSMERKMALE
Bitte lesen Sie im ***Phoenix***-Benutzerhandbuch nach.

LITERATURNACHWEIS: S. "References" im englischen Text.

BD Phoenix Pannello PID

Italiano

REF 448008

USO PREVISTO
Il pannello ***Phoenix*** PID viene usato per l'identificazione rapida della maggioranza dei batteri Gram positivi aerobi e anaerobi facoltativi di origine umana (per un elenco completo delle unità tassonomiche consultare il Manuale d'uso del sistema ***Phoenix***). Questo pannello va usato solo con lo strumento del sistema per microbiologia automatizzato ***Phoenix*** (n° di cat. 448100).

PRINCIPI DELLA PROCEDURA
Consultare il Manuale d'uso del sistema ***Phoenix***.

PANNELLI
Consultare il Manuale d'uso del sistema ***Phoenix***.

CONSERVAZIONE
Conservare a 15 - 25 °C. Non usare il pannello se il sacchetto è perforato o aperto. Non usare il pannello se manca l'essiccante o se la busta dell'essiccante è lacerata.

I pannelli vanno usati entro 2 h dall'estrazione dal sacchetto.

Precauzioni: Per uso diagnostico ***in vitro***.

AVVERTENZE
Durante tutte le procedure, osservare le precauzioni stabilite contro i rischi microbiologici. Per la manipolazione di oggetti contaminati con campioni e microrganismi, osservare le precauzioni standard[1,2] e le norme del laboratorio utilizzato. Sterilizzare in autoclave i contenitori dei campioni e gli altri materiali inoculati prima di eliminarli.

CONTROLLO DI QUALITÀ
Vedere qui sotto i risultati attesi.

Organismo di prova	*Risultato atteso*
Staphylococcus aureus ATCC 29213	***Staphylococcus aureus***
Enterococcus faecalis ATCC 29212	***Enterococcus faecalis***

CARATTERISTICHE DELLE PRESTAZIONI
Consultare il Manuale d'uso del sistema ***Phoenix***.

BIBLIOGRAFIA: vedere "References" nel testo inglese.

BD Phoenix Panel PID

Español

REF 448008

USO PREVISTO
El panel PID de ***Phoenix*** se utiliza para la identificación rápida de la mayoría de las bacterias grampositivas aerobias y anaerobias facultativas de origen humano (para ver la lista completa de los taxones, consulte el Manual del usuario del sistema ***Phoenix***). Este panel solamente está indicado para utilizarse con el Sistema automatizado de microbiología ***Phoenix*** (Nº de cat. 448100).

PRINCIPIOS DEL PROCEDIMIENTO
Consulte el Manual del usuario del sistema ***Phoenix***.

PANELES
Consulte el Manual del usuario del sistema ***Phoenix***.

ALMACENAMIENTO
Almacene a 15 - 25 °C. No utilice el panel si la bolsa está perforada o abierta. No utilice el panel si falta el desecante o si está rota la bolsa del desecante.

Los paneles se deben utilizar en el plazo de 2 h después de retirarlos de la bolsa.

Precauciones: Para diagnóstico ***in vitro***.

ADVERTENCIAS
Siga las precauciones establecidas para el control de peligros microbiológicos durante todos los procedimientos. Deben seguirse las "Precauciones estándar"[1,2] y las pautas institucionales en el manejo de cualquier material contaminado por las muestras y microorganismos. Los envases de las muestras y otros materiales inoculados deben esterilizarse en autoclave antes de desecharse.

CONTROL DE CALIDAD
Consulte los resultados esperados más abajo.

Organismo de prueba	*Resultado esperado*
Staphylococcus aureus ATCC 29213	***Staphylococcus aureus***
Enterococcus faecalis ATCC 29212	***Enterococcus faecalis***

CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO
Consulte el Manual del usuario del sistema ***Phoenix***.

BIBLIOGRAFÍA: Ver "References" en el texto en inglés.

BD Phoenix Painel PID

Português

REF 448008

UTILIZAÇÃO
O painel ***Phoenix*** PID é usado para a rápida identificação da maioria das bactérias gram-positivas aeróbias e anaeróbias facultativas de origem humana (para uma listagem completa dos grupos taxonómicos, consultar o Manual do Utilizador do Sistema ***Phoenix***). O painel só se destina a ser usado com o instrumento Sistema de Microbiologia Automatizado ***Phoenix*** (Nº Cat. 448100).

PRINCÍPIOS DO PROCEDIMENTO
Consultar o Manual do Utilizador do Sistema ***Phoenix***.

PAINÉIS
Consultar o Manual do Utilizador do Sistema ***Phoenix***.

CONSERVAÇÃO
Conservar entre 15 e 25 °C. Não utilizar o painel se o saco estiver perfurado ou aberto. Não usar o painel se o exsicante estiver em falta ou se o saco de exsicante estiver rasgado.

Os painéis devem ser usados 2 horas depois de terem sido retirados da embalagem.

Precauções: Para uso em Diagnóstico ***in vitro***.

ADVERTÊNCIAS
Cumpra as precauções estabelecidas contra riscos microbiológicos em todos os procedimentos. Deverão seguir-se "Precauções Universais"[1,2] e as normas institucionais na manipulação de todos os artigos contaminados com amostras e microrganismos. Antes de eliminar, esterilizar por autoclave os recipientes das amostras e outro material inoculado.

CONTROLO DE QUALIDADE
Consultar os resultados previstos, em baixo.

Microrganismo Testado	*Resultado Esperado*
Staphylococcus aureus ATCC 29213	***Staphylococcus aureus***
Enterococcus faecalis ATCC 29212	***Enterococcus faecalis***

CARACTERÍSTICAS DE DESEMPENHO
Consultar o Manual do Utilizador do Sistema ***Phoenix***.

REFERÊNCIAS: Para Referências ver a secção em Inglês.

Somente para uso diagnóstico ***in vitro***

Importado e Distribuído no Brasil por:
Becton Dickinson Indústrias Cirúrgicas Ltda
Rua Cyro Correia Pereira 550, Curitiba – Paraná-Brasil
CNPJ 21.551.379/0013-31
Serviço de Suporte Tecnico (11) 5185-9961
Registro ANVISA nº 10033430410
Centro de Relacionamento com o Cliente: 0800 0555 654

Свържете се с местния представител на BD за инструкзии. / Pokyny vám poskytne místní zástupce společnosti BD. / Kontakt den lokale BD repræsentant for at få instruktioner. / Kasutusjuhiste suhtes kontakteeruge oma kohaliku BD esindajaga. / Επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της BD για οδηγίες. / A használati utasítást kérje a BD helyi képviseletétől. / Naudojimo instrukcijų teiraukitės vietos BD įgaliotojo atstovo. / Kontakt din lokale BD-representant for mer informasjon. / Aby uzyskać instrukcje użytkowania, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielstwem BD. / Contactați reprezentantul dumneavoastră local BD pentru instrucțiuni. / Inštrukcie získate u miestneho zástupcu spoločnosti BD. / Kontakta lokal Becton Dickinson-representant för anvisningar. / Talimatlar için yerel BD temsilcilerinize danışın.

Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA
(800) 638-8663

EC REP BENEX Limited
Bay K 1a/d, Shannon Industrial Estate
Shannon, County Clare, Ireland
TEL : 353-61-47-29-20
Fax : 353-61-47-25-46

CE

MADE IN USA
L006814
2007/02